



SIKKERHEDSDATABLAD

Side : 1

Revideret udgave nr. : 1

Dato : 31 / 7 / 2012

Erstatter : 14 / 2 / 2012

Gulf Coolant LL**Produktkode
6938**

PUNKT 1. Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

1.1. Produktidentifikator:

• **Produktnavn** : Gulf Coolant LL

1.2. Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes:

- **Relevante identificerede anvendelser** : Frostvæske
(Færdigblandet)
- **Anvendelser der frarådes** : Brug kun som frostvæske.

1.3. Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet:

• **Leverandør** : DCC Energi Danmark A/S
Nærum Hovedgade 8
DK - 2850 Nærum - Danmark
Tel: +4545580100
E-mail: erhverv@dccenergi.dk

1.4. Nødtelefon:

- **Telefonnumre** : +45 45 58 01 00 (DCC Energi Danmark A/S)
+45 82 12 12 12 (Giftlinjen Bispebjerg Hospital)

PUNKT 2. Fareidentifikation

2.1. Klassificering af stoffet eller blandingen:

- **Klassificering i henhold til direktiv 1999/45/EF** : Klassificeret som farligt stof i henhold til EC kriterierne.
R22 : Farlig ved indtagelse.

2.2. Mærkningselementer:

- **Faresymboler**



- **Fareangivelser** : Xn: Sundhedsskadelig.
- **Risikosætninger** : R22 : Farlig ved indtagelse.
- **Sikkerhedsråd** : S2 : Opbevares utilgængeligt for børn. - S46 : Ved indtagelse, kontakt omgående læge og vis denne beholder eller etiket.

2.3. Andre farer : Brændbare stoffer.

2.4 Andre oplysninger : Denne blanding opfylder ikke kriterierne for PBT-eller vPvB i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006, bilag XIII.

PUNKT 3. Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

3.2. Blandinger:

- **Beskrivelse af blandingen** : Blanding af ethylenglykol, additiver og vand.
Produktet er klassificeret som farlig og indeholder farlige komponenter.

• Sammensætning af blandingen:

Indholdsstoffer	Indhold	CAS-nr.	EF-nr.	Indeksnr.	REACH	Klassificering
Water	: 40 - 60 %	7732-18-5	231-791-2	-----	----	Ikke klassificeret. (DSD/DPD)
Ethylenglycol	: 40 - 60 %	107-21-1	203-473-3	603-027-00-1	----	Xn; R22

DCC Energi Danmark A/S

Nærum Hovedgade 8 DK - 2850 Nærum - Danmark

Tel: +4545580100

E-mail: erhverv@dccenergi.dk



SIKKERHEDSDATABLAD

Side : 2

Revideret udgave nr. : 1

Dato : 31 / 7 / 2012

Erstatter : 14 / 2 / 2012

Gulf Coolant LL**Produktkode
6938**

PUNKT 3. Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer /...

Indholdsstoffer	Indhold	CAS-nr.	EF-nr.	Indeksnr.	REACH	Klassificering
Sodium (di-) tétraborate	: 0,1 - 1 %	1330-43-4	215-540-4	-----	----	Ikke klassificeret. (DSD/DPD)

Andre oplysninger : Se punkt 16 for den samlede tekst med EU's risikosætninger.

PUNKT 4. Førstehjælpsforanstaltninger

Generelle råd : Ved ulykkestilfælde eller ved ildebefindende er omgående lægebehandling nødvendig ; vis etiketten, hvis det er muligt.

4.1. Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger:

- **Efter indånding** : Flyt den tilskadekomne ud i frisk luft. Lad personen hvile. I tilfælde af åndedrætsstandsning skal der gives kunstigt åndedræt. Ved ildebefindende kontakt læge.
- **Efter hudkontakt** : Fjern forurenede klæder og vask alle udsatte hudområder med mild sæbe og vand, efterfulgt af skylning med varmt vand. Søg lægehjælp, hvis der udvikler sig skadelig virkning eller irritation.
- **Efter øjenkontakt** : I tilfælde af øjenkontakt skyl øjeblikkelig med rigeligt vand og søg lægehjælp. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning.
- **Efter indtagelse** : Skyl mund. Fremkald ikke opkastning. Søg lægehjælp omgående.

4.2. Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede:

- **Efter exponering** : Symptomer på indtagelse omfatter dødsighed, træthed, hovedpine, svimmelhed, kvalme og opkastning.

4.3. Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig:

- **Efter exponering** : Ved indtagelse, kontakt omgående læge og vis denne beholder eller etiket.

PUNKT 5. Brandbekæmpelse

5.1. Slukningsmidler:

- **Egnede slukningsmidler** : Forstøvet vand. Kuldioxid. Skum. Pulver.
- **Uegnede slukningsmidler** : Benyt ikke en kraftig vandstråle.

5.2. Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen:

- **I tilfælde af brand** : Under brand vil der forekomme farlige dampe.

5.3. Anvisninger for brandmandskab:

- **Beskyttelsesforanstaltninger** : Evakuer unødvendigt personale. Forhindre at brandslukningsvand trænger ud i miljøet.
- **Særlige personlige værnemidler** : Gå ikke ind på brandområdet uden passende beskyttelsesudstyr, inklusive åndedrætsværn. Bær røgdykkerapparat, gummistøvler og kraftige gummihandsker.
- **Omkredse ilden** : Brug forstøvet vand eller tåge til at afkøle udsatte beholdere.

PUNKT 6. Forholdsregler over for udslip ved uheld

6.1. Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer:

- **For ikke-indsatspersonel** : Evakuer unødvendigt personale.
- **For indsatspersonel** : Rengøringspersonalet bør have forsvarligt beskyttelsesudstyr. Undgå kontakt med huden og øjnene. Brug særligt arbejdstøj og egnede beskyttelses- handsker. Fjern

DCC Energi Danmark A/S

Nærum Hovedgade 8 DK - 2850 Nærum - Danmark

Tel: +4545580100

E-mail: erhverv@dccenergi.dk



SIKKERHEDSDATABLAD

Side : 3

Revideret udgave nr. : 1

Dato : 31 / 7 / 2012

Erstatter : 14 / 2 / 2012

Gulf Coolant LL**Produktkode
6938**

PUNKT 6. Forholdsregler over for udslip ved uheld /...

antændelseskilder.

6.2. Miljøbeskyttelsesforanstaltninger:

- **I tilfælde af utilsigtede udslip** : Forebyg indstrømning i kloakker og vandløb. Underret myndighederne, hvis der trænger væske ned i kloakker eller vandløb.

6.3. Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning:

- **Egnede inddæmningsteknikker** : Inddæm eventuelt spild med diger eller absorptionsmidler for at forhindre vandring og indløb i kloakker eller vandløb.
- **Egnede oprensningsprocedurer** : Saml spildt materiale op i en egnet beholder. Eventuelt spild skal fjernes op så hurtigt som muligt, idet der benyttes et absorberende materiale til at opsamle spildet.

- 6.4. **Henvisning til andre punkter** : Se også punkt 8 & 13.

PUNKT 7. Håndtering og opbevaring

7.1. Forholdsregler for sikker håndtering:

- **Forholdsregler til hindring af brand, aerosol- og støvdannelse** : Lokal udsugning eller general rumventilation skal etableres.
- **Foranstaltninger til at beskytte miljøet** : Inddæm eventuelt spild med diger eller absorptionsmidler for at forhindre vandring og indløb i kloakker eller vandløb.
- **Råd om generel hygiejne** : Der må ikke spises, drikkes eller ryges under brugen. Hvor kontakt med øjne eller hud er sandsynlig, bær egnet beskyttelse.

7.2. Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed:

- **Tekniske beskyttelsesforholdsregler** : Lokal udblæsning og generel ventilation skal være tilstrækkelige til at overholde udsættelsesnormerne.
- **Opbevaringsbetingelser** : Opbevares i tæt lukkede, passende afluftede beholdere fjernt fra varme, gnister, åben ild. Må ikke opbevares i nærheden af oxidationsmidler eller surt materiale. Må ikke opbevares ved temperaturer på over 50°C. Må ikke opbevares sammen med nærings- og nydelsesmidler samt foderstoffer
- **Særlig indretning af lagerlokaler eller beholdere** : Opbevares på en sikker måde i overensstemmelse med lokale/nationale bestemmelser.

7.3. Særlige anvendelser:

- **Anbefalinger** : Se produktdatablad for detaljeret information.

PUNKT 8. Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

8.1. Kontrolparametre:

- **Grænseværdier for erhvervmæssig eksponering:**

- **EU** : Grænseværdier 8 timer > Ethylenglycol: 10.0 ppm / 26.0 mg/m³
- **USA** : Vejledende: The American Conference of Governmental Industrial hygienists (ACGIH) assigns ethylene glycol a ceiling limit value of 50 ppm (127 mg/m³), which should not be exceeded during any part of the working exposure. [ACGIH 1993].
- **Biologiske grænseværdier** : Ingen tilgængelige data.

8.2. Eksponeringskontrol:

DCC Energi Danmark A/S

Nærum Hovedgade 8 DK - 2850 Nærum - Danmark

Tel: +4545580100

E-mail: erhverv@dccenergi.dk



SIKKERHEDSDATABLAD

Side : 4

Revideret udgave nr. : 1

Dato : 31 / 7 / 2012

Erstatter : 14 / 2 / 2012

Gulf Coolant LL**Produktkode
6938**

PUNKT 8. Eksponeringskontrol/personlige værnemidler /...

8.2.1 Egnede foranstaltninger til eksponeringskontrol:

- **Tekniske forholdsregler** : Der skal etableres tilstrækkelig ventilation til at reducere støv- og/eller dampkoncentrationerne til et minimum.

8.2.2 Individuelle beskyttelsesforanstaltninger som f.eks. personlige værnemidler:

- **Beskyttelse af øjne / ansigt** : Beskyttelsesbriller mod kemikalier eller sikkerhedsbriller. (EN 166)
- **Beskyttelse af hud** : Brug særligt arbejdstøj. (EN 465, EN 466 or EN 467).
- **Beskyttelse af hænder** : Bær egnede handsker, der er modstandsdygtige mod gennemtrængning af kemikalier. (EN 374)
- **Beskyttelse af åndedrætsorganer** : Brug tilstrækkelig ventilation til at holde dampkoncentrationen under den standard, der gælder for materialet.

8.2.3 Foranstaltninger til begrænsning af eksponering af miljøet:

- **Forholdsregler** : Undgå udledning til miljøet. Se punkt 6.

PUNKT 9. Fysisk-kemiske egenskaber

9.1. Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber:

• Udseende:

- **Tilstandsform** : Flydende.
- **Farve** : Blå-grøn
- **Lugt** : Karakteristisk
- **pH-værdi** : @ 20°C (50% in water) 8.4
- **Massefylde @ 15°C (ASTM-D4052)** : 1076 kg/m³
- **Opløselighed** : Fuld blandbar.

- 9.2. **Andre oplysninger** : Se produktdatablad for detaljeret information.

PUNKT 10. Stabilitet og reaktivitet

- 10.1 **Reaktivitet** : Stabil under normale forhold.
- 10.2 **Kemisk stabilitet** : Stabil under normale forhold.
- 10.3 **Risiko for farlige reaktioner** : Reagerer med: Stærke oxidationsmidler. Stærke alkalier.
- 10.4 **Forhold, der skal undgås** : Ekstremt høje eller lave temperaturer.
- 10.5 **Materialer, der skal undgås** : Brennbar material. Syrer.
- 10.6 **Farlige nedbrydningsprodukter** : Toksiske gasser. Aldehydes, ketones.

PUNKT 11. Toksikologiske oplysninger

11.1. Oplysninger om toksikologiske virkninger:

- **Akut toksicitet** : Ingen specifikke toksikologiske data findes tilgængelige for dette produkt.
- **Irritation** : Irriterer øjnene og åndedrætsorganerne.
- **Ætsende virkning** : Ingen helbredsrisici er observeret.
- **Sensibilisering** : Ingen kendte overfølsomhedsreaktioner.
- **Kræftfremkaldende egenskaber** : Dette materiale eller de stoffer, som det afgiver, kan forårsage skade på nyrer og lever og/eller forværre eksisterende sygdom me.

DCC Energi Danmark A/S

Nærum Hovedgade 8 DK - 2850 Nærum - Danmark

Tel: +4545580100

E-mail: erhverv@dccenergi.dk



SIKKERHEDSDATABLAD

Side : 5

Revideret udgave nr. : 1

Dato : 31 / 7 / 2012

Erstatter : 14 / 2 / 2012

Gulf Coolant LL**Produktkode
6938**

PUNKT 11. Toksikologiske oplysninger /...

- **Mutagenicitet** : Forventes ikke at være mutagen.
- **Reproduktionstoksicitet** : Forventes ikke at være toksisk.

11.2. Oplysninger om sandsynlige eksponeringsveje:

- **Efter indtagelse** : Indtagelse kan medføre kvalme, opkastning og diarré.
- **Efter indånding** : Indånding af dampe kan forårsage irritation af åndedrætsorganerne.
- **Efter kontakt med hud** : Forventes ikke at udgøre nogen væsentlig fare for huden under forventede normale brugsbetingelser.
- **Efter øjenkontakt** : At dette materiale vil kontakt med øjnene sandsynligvis virke irriterende.

11.3. Symptomer forbundet med fysiske, kemiske og toksikologiske egenskaber:

- **Generelt** : Ingen symptomer/virkninger er observeret.

11.4. Forsinkede og øjeblikkelige virkninger samt kroniske virkninger ved kortvarig og længerevarende eksponering:

- **Generelt** : Hyppig indånding af selv lave koncentrationer kan medføre irritabilitet, træthed, hukommelsesbesvær og med tiden varige skader på nervesystemet, herunder hjernen, og muligvis nyrerne.
- 11.5. Anden toksikologisk information** : Dette produkt indeholder ethylenglycol (EG). EG er normalt lav giftigt ved indånding eller hudkontakt ved stuetemperatur. Den orale dødelige dosis for envoksen anslås til ca 100 cc. Ethylenglycol oxiderer til oxalsyre med aflejring af calciumoxalaatkristaller i processen, især i hjernen og nyrerne. De første tegn og symptomer på en EG-forgiftning ligner dem af alkoholforgiftning. I næste fase følger kvalme, opkastning, mavesmerter og muskelsmerter. Vejrtrækningsbesvær og nedsat urinproduktion er blevet observeret. Kronisk eksponering for dampe fra opvarmning over 100 °C af EG medførte bevidstløshed, et øget antal lymfocytter og hurtige rykvisse bevægelser af øjnene observeret.

PUNKT 12. Miljøoplysninger

12.1. Toksicitet:

- **Akut (kort sigt) toksicitet** : Ingen specifikke toksikologiske data findes tilgængelige for dette produkt.
- **Kronisk (lang sigt) toksicitet** : Ingen specifikke toksikologiske data findes tilgængelige for dette produkt.

12.2. Persistens og nedbrydelighed:

- **Biologisk nedbrydning** : Bionedbrydeligt.

12.3. Bioakkumulationspotentiale:

- **Fordelingskoefficient n-oktanol/vand (log Kow)** : Ingen tilgængelige data.

- **Biokoncentrationsfaktor (BCF)** : Ingen tilgængelige data.

- **Mobilitet i jord** : Ingen tilgængelige data.

- **12.5. Resultater af PBT- og vPvB-vurdering** : Denne blanding indeholder ingen stoffer, der vurderes at være et PBT eller vPvB.

- **12.6 Andre negative virkninger** : Ingen kendt.

DCC Energi Danmark A/S

Nærum Hovedgade 8 DK - 2850 Nærum - Danmark

Tel: +4545580100

E-mail: erhverv@dccenergi.dk



SIKKERHEDSDATABLAD

Side : 6

Revideret udgave nr. : 1

Dato : 31 / 7 / 2012

Erstatter : 14 / 2 / 2012

Gulf Coolant LL**Produktkode
6938**

PUNKT 13. Forhold vedrørende bortskaffelse

13.1. Metoder til affaldsbehandling:

- **Bortskaffelse** : Aflever dette materiale og dets beholder til et indsamlingssted for farligt affald og problemaffald. Deponeres på en sikker måde i overensstemmelse med lokale/nationale bestemmelser. Se direktiv 2001/118/EC.
- **Affaldskode Europæiske affaldskatalog** : 16 01 14 - frostvæsker indeholdende farlige stoffer
15 01 10 - Emballage, som indeholder rester af eller er forurenet med farlige stoffer.

PUNKT 14. Transportoplysninger

Ikke klassificeret.

PUNKT 15. Oplysninger om regulering

15.1. Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø:

15.1.1 Nationale forskrifter:

- **Tyskland** : WGK klasse 1: Lav skaderisiko for vandmiljøet.
- **Nederland** : Vandforurening effekt indikation {11}: lettere skadeligt for vandlevende organismer. Reduktion indsats: B

15.1.2 Internationale oplysninger:

- **Europa** : Alle komponenter er på listen i European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS)
- **Australien** : Alle indholdsstoffer er i overensstemmelse med australske anmeldelseskrav. (AICS)
- **Canada** : Alle indholdsstoffer er i overensstemmelse med anmeldelseskrav i den canadiske miljøbeskyttelseslov (CEPA).
- **USA** : Alle komponenter i dette materiale er enten anført på USAs Toxic Substances Control Act (TSCA) Inventory eller fritaget.

15.2. Kemikaliesikkerhedsvurdering : Ingen kemikaliesikkerhedsvurdering gennemført for denne blanding.

PUNKT 16. Andre oplysninger

- **Indikation af ændringer** : Revision i henhold til forordning (EU) nr. 453/2010 om ændring af forordning (EF) nr. 1907/2006.
- **Forkortelser og akronymer** : ACGIH = American Conference of Industrial Hygienists
CAS = Chemical Abstract Service Number
CLP = Classification and Labelling of Substances and Preparations
EC = European Commission. EN = European Norm. EU = European Union.
REACH = Registration Evaluation Authorisation and Restriction of CHemical substances.
TLV = Threshold Limit Value. TWA = Time Weighted Average
- **Referencer til den vigtigste faglitteratur og de vigtigste datakilder** : Se fabrikantens oplysninger. ICSC: 0270
- **Fortegnelse over de vigtigste R-sætninger** : R22 : Farlig ved indtagelse.

DCC Energi Danmark A/S

Nærum Hovedgade 8 DK - 2850 Nærum - Danmark

Tel: +4545580100

E-mail: erhverv@dccenergi.dk

**SIKKERHEDSDATABLAD**

Side : 7

Revideret udgave nr. : 1

Dato : 31 / 7 / 2012

Erstatter : 14 / 2 / 2012

Gulf Coolant LL**Produktkode
6938****PUNKT 16. Andre oplysninger /...**

- **Rådgivning om oplæring/instruktion** : Se produktdatablad for detaljeret information.

Indholdt og udformningen af dette sikkerhedsdatablad opfylder KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 453/2010 af 20. maj 2010 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH).

ANSVARSRALÆGGELSE Databladets oplysninger stammer fra kilder der efter vor overbevisning er pålidelige. Vi yder dog ingen garanti, hverken direkte eller indirekte, for at de er nøjagtige. Forholdene hvorunder produktet håndteres, opbevares, anvendes og bortskaffes, samt de hertil benyttede metoder, ligger uden for vor kontrol og muligvis opså uden for vort kendskab. Af denne og andre grunde påtager vi os intet ansvar for, men fralægger os udtrykkeligt ethvert ansvar for eventuelle tab, skader eller udgifter i forbindelse med håndtering, opbevaring, anvendelse og bortskaffelse af produktet. Dette datablad er udfærdiget til brug udelukkende for dette produkt. Dersom produktet indgår som en bestanddel i et andet produkt, vil oplysningerne heri muligvis ikke være gældende.

Slut på dokumentet**DCC Energi Danmark A/S**

Nærum Hovedgade 8 DK - 2850 Nærum - Danmark

Tel: +4545580100

E-mail: erhverv@dccenergi.dk